

# Köszönet a pedagógusoknak!

Minden évben megfogadom, hogy ezen a helyen a pedagógusnapot fogjuk megünnepelni, aztán mindig jön egy fontos hír, amit a lap elejére kell tennem, és a szándék nem valósul meg, csak gondolat marad. De most eldöntöttem, bármi jön is, e lapszámunkban köszönetet mondunk valamennyi, a nemzetiségi oktatásban résztvevő óvónőnek, dadusnak, tanító néninek/bácsinak, a tanároknak, docenseknek, professzoroknak tartalmas, igéyes, sokoldalú és önzetlen munkájukért.

Az óvónőknek és dadusoknak elsősorban azért, mert sok esetben a család szerepét pótolják az anyanyelv használatakor, hogy a gyerekek már kiskorukban megismerkedjenek anyanyelvükkel akkor is, ha a szülők nem beszélnek a nyelvet. Természetesen ez nehezen pótolható, de ha valamennyire mégis, akkor az jórészt az óvónők játékos nevelésének köszönhető: a sok éneklés, játék, mondóka, tánc, a hétköznapok legtermészetesebb cselekvései, mint a köszönés megérkezés-kor és távozásakor, az átöltözés, a kézmosás, az ebéd tálalása, a „jó étvágyat kívánok!” – egyaránt megteszik hatásukat, de folytathatnánk a napok történéseit, amit a kisgyermek sokszor mind-mind az óvodában élnek, s tanulnak meg először az anyanyelvükön.

A tanítók csak akkor tudnak eredményeket elérni az iskolai anyanyelvoktatásban, ha folytathatják az óvodában megkezdett munkát, azaz, ha van mire építeni, így lesz esély arra, hogy a kisdíjak írni, olvasni, számolni is megtanuljanak az anyanyelvükön. (A családoknak persze külön köszönet, ha otthon is anyanyelven beszélnek a gyerekekkel.) Az alsó tagozatban megalapozott tudás teszi lehetővé, hogy eredményesen folytathassák tanulmányaikat, hogy a népismeret oktatás keretében megismerkedjenek a saját közösségük és más népek kulturális értékeivel. Ha a tanárok sikeres alapokra építhetnek, diákjaik közül többen már a nyolcadik osztály végén nyelvvizsgát is tehetnek, bár legtöbben ezzel a gimnáziumi tanulmányok végéig várnak. Fontos többletpontokat nyernek így a felvételihez, s ezen a szinten már az anyanyelven túl más nyelvet is magas szinten ismernek.

A felsőoktatásban dolgozók? Tovább tágitják hallgatóik számára a világot. Az oktatás mellett bevonják a fiatalokat tudományos kutatásaikba is. A Pécsi Tudományegyetem épp kétnapos konferenciát szervez a kétnyelvűségről, az identitásról több nemzetiség kutatóinak, oktatóinak részvételével.

A nemzetiségi önkormányzatok nagyon sokféle módon segíthetik és segítik is az oktatás eredményességét. Motiválhatnak, kezdeményezhetnek, támogathatnak versenyeket, színjátszó csoportokat, kirándulásokat, táborokat, fordítókat, más kulturális csoportokat és megkönnyíthetik, segíthetik a nemzetiségi pedagógusok munkáját, anyaországi továbbképzését. Valójában nemcsak a családok és a pedagógusok, hanem valamennyiünk közös felelőssége, hogy milyen lesz nemzetiségi közösségeink jövője, folytatják-e a mai fiatalok a mostani nemzedékek eredményes munkáját.

Ebben van komoly szerepe a pedagógusoknak, akiknek szerkesztőségük köszönetet mond véget nem érő munkájukért, szép nyarat, jó pihenést kívánunk nekik az elkövetkezendő hetekben!

a szerkesztőség

# BARÁTSÁG

XXIII. évfolyam, 3. szám

2016. június 15.

## TARTALOM

### KÖZÖS EURÓPÁNK

A szószólókkal közösen – interjú Hollerné Racskó Erzsébettel és Muszev Dancsoval	8584
Szlovén népszokással bővült a Szellemi Kulturális Örökség jegyzéke	8587
Átfogó vizsgálatok, hangsúlyosabb jelenlét – interjú	8590
Jótekonysági kiállítás a Croatica Galériában	8592
Egy évtized Abgedreht!	8594
Európa kulturális fővárosai: Wrocław és San Sebastián	8596
Varga Ilona: Hosszú út Piroskáig	8598
A roma holokauszt emlékezete	8601
Escher Károly fotókiállítás Erzsébetvárosban	8602
Radnics Manda: Mellény és bicikli	8605

### ÉVFORDULÓ

70 éves megemlékezés Soroksáron	8606
Megérteni és megérezni – emléktábla avatás Pécsen	8608
Jó mérgű dárdák – 150 éves a pesti közforgalmi lóvasút	8610

### KIÁLLÍTÁS

Picasso – Alakváltozások 1895-1972	8613
100 év – 100 tárgy. A Magyar Zsidó Múzeum centenáriuma	8615
Színekre hangolva – zöld, kék, vörös	8617

### DOKUMENTUM

Magyarország területén élő nemzetiségek helyzetéről (2013. február – 2015.február)	8619
--	------

INHALT, CONTENTS	8638
------------------	------

### BORÍTÓINKON:

Ana Kečkemet, horvát grafikus művei láthatók